Le Théâtre français de Toronto a créé le *Modèle de courriel* suivant offrant un service de garde d'enfants pour les artistes en 2023, dans le cadre de son projet pilote Level UP! de Balancing Act. Ce document comprend une version française et anglaise du modèle de courriel.

Veuillez s'il vous plaît créditer le Théâtre français de Toronto et Balancing Act si vous utilisez, citez, ou partagez les informations provenant de cette source.

Si vous avez des questions ou désirez discuter de ces documents, n'hésitez pas à contacter Balancing Act à balancingact@theatredirect.ca.

théâtre français de toronto

BALANCING ACT

Théâtre français de Toronto
Modèle de courriel : Offre de garde d'enfants pour les artistes

Salut !

Je vous écris car nous avons reçu une bourse de Balancing Act pour aider les artistes et personnels du milieu à mener de front leur travail et leur vie personnelle de parents ou d'aidant.

Dans ce cadre, nous pouvons prendre en charge des heures de garde les soirs de spectacle et/ou lors de répétitions si jamais vous devez embaucher quelqu'un pour pouvoir venir travailler.

Merci de revenir vers moi si vous pouvez avoir besoin de ce soutien pour ***Le Concierge***.

J'aurais besoin de savoir combien d'heures seraient nécessaires et le tarif horaire du gardien ou du fournisseur de soins. Nous verrons en fonction de l'enveloppe que nous avons et des besoins de chacun.

En fonction du montant arrêté, nous aurons besoin d'une facture du montant versé à la personne.

Cordialement,
Mathieu

Hello!

I am writing to you because we have received a grant from Balancing Act to help artists balance their work in the field and lives as parents or caregivers.

With this grant, we can provide financial support for childcare expenses incurred on show nights and/or during rehearsals, if you ever need to hire someone in order to come to work.

Please let me know if you may need this support for ***Le Concierge***.

I would need to know the number of hours of care that would be needed, and the hourly rate for the babysitter or care provider. From there, we will evaluate what is possible given the funds available for the project and the needs of the team.

Depending on the agreed upon amount, we will need an invoice for the amount paid to the care provider.

Sincerely,
Mathieu